

Nombre del producto	Vandar		TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión	01.Oct.2013
Número de Revisión1		Fecha de emisión	15.Nov.2013

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUBSTANCIA/PREPARACIÓN Y DE LA SOCIEDAD/EMPRESA

The following SDS applies to products described by combinations of the following trade name, product grade and color code listed below.

Nombre comercial

Vandar

Product Grade(s):

8000, 8000A

Código de color

See Section 16 for list of Color Codes

Fabricante, importador, proveedor

Ticona Polymer, Inc.

A business of Celanese

8040 Dixie Hwy.

Florence, KY 41042

United States

www.celanese.com

Números telefónicos para emergencias de transporte:

En EE.UU., llamar al 800 424 9300

Fuera de EE.UU., llamar al 703 527 3887, se aceptan llamadas por cobrar

Información del Producto

info-engineeredmaterials-am@celanese.com

Sinónimos:

Polybutylene terephthalate / PBT

Thermoplastic polyester

Usos identificados

Industria de procesamiento plástico

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia**ATENCIÓN**

Posible peligro de cáncer. Contiene material que podría causar cáncer en base a datos de animales. El riesgo de cáncer depende de la duración y del nivel de la exposición.

Efectos potenciales sobre la salud

Nombre del producto	Vandar	TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión
Número de Revisión1		Fecha de emisión
		01.Oct.2013
		15.Nov.2013

Efectos inmediatos

- Piel:** Las partículas de polímeros pueden causar irritación mecánica. El producto derretido puede causar quemaduras graves.
- Ojos** Las partículas de resina, así como los otros materiales inertes, son mecánicamente irritantes para los ojos
- Inhalación** Polvo irritante para el tracto respiratorio. El recalentamiento en el procesamiento puede generar vapores peligrosos irritantes.
- Ingestión:** Se espera baja toxicidad por esta vía según la actividad biológica de polímeros de peso molecular alto.
- Otro:** El trióxido de antimonio es listado como un IARC 2B, cancerígeno humano posible se basó en datos animales.

Condiciones médicas que pueden empeorar por la exposición: No hay información específica disponible sobre el producto. Las descargas gaseosas que pueden liberarse si hay sobrecalentamiento, pueden afectar a quienes padecen enfermedades crónicas del sistema respiratorio.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Descripción química Polybutylene Terephthalate / PBT; Basic CAS-RN: 30965-26-5 and 26062-94-2 with flame retardant

Componentes	No. CAS	Porcentaje %
Antimony trioxide	1309-64-4	1 - 10
Tetrahydrofuran	109-99-9	< 0.5

Este producto puede contener ingredientes de marca registrada. Este es un material polímero. Cualesquiera de los constituyentes peligrosos son humedecidos en el sistema polímero, y por lo tanto, es improbable se presenten exposiciones bajo condiciones normales de proceso y uso.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Piel
Enfríe rápidamente la piel con agua fría si ha tocado el polímero fundido. Se requiere atención médica inmediata.. No despelleje el producto solidificado de la piel..

Ojos
Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante. Llamar inmediatamente un médico si la irritación persiste.

Inhalación
Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. Consultar inmediatamente un médico si los síntomas aparecen.

Nombre del producto	Vandar		TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión	01.Oct.2013
Número de Revisión1		Fecha de emisión	15.Nov.2013

Ingestión

Si se ingiere no induzca el vomito, busque atención medica.

Notas para el médico

Este producto es esencialmente inerte y atóxico. Sin embargo, si se calienta a una temperatura demasiado alta o si se quema, pueden liberarse gases. Podría ser necesario verificar los gases en la sangre arterial y las concentraciones de carboxihemoglobina en los pacientes que hayan estado expuestos a las descargas gaseosas. Si las concentraciones de carboxihemoglobina son normales, la asfixia (bióxido de carbono en sustitución del oxígeno) es una posibilidad. Igual que con cualquier incendio, pueden haberse formado gases irritantes. Si los pacientes pueden haber inhalado altas concentraciones de gases irritantes, deberán ser monitoreados para determinar la posible presencia de edema pulmonar de aparición tardía

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Medios de extinción adecuados**

Agua, Espuma, Polvo seco

Riesgo especial de peligro producido por la separación de la sustancia, por la combustión de sus productos, o por el escape de gases

Monóxido de carbono
Dióxido de carbono (CO₂)
Haluros de hidrógeno
Sb(x)O(y)Br(z) compounds

Equipo de protección especial para los bomberos

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Otra información

Mantenga a las personas alejadas del fuego y del lado que sopla el viento..

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**Precauciones individuales**

No respire el polvo. Evite la formación de polvo.

Precauciones para la protección del medio ambiente

No se requieren precauciones especiales medioambientales.

Métodos de limpieza

Utilice equipo mecánico de manipulación.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**Consejos para una manipulación segura**

No maneje material caliente o fundido sin equipo protector apropiado. Mantenga una buena limpieza y mantenimiento en las áreas de trabajo. Para reducir al mínimo la liberación de productos de descomposición, no exceda las temperaturas de proceso recomendadas.

Nombre del producto	Vandar	TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión
Número de Revisión1		Fecha de emisión
		01.Oct.2013
		15.Nov.2013

Sugerencias para la protección contra incendios y explosiones

El conectando con tierra eléctrico de equipo y el minimization de fuentes de la ignición se requiere al manejar polvo para evitar posible explosión del polvo. No fume en las áreas donde se encuentre presente polvo del polímero.

Almacenamiento del material

Almacénese en un lugar fresco y seco. Manténgase la sequedad de la resina.

Productos incompatibles

Bases fuertes

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

OSHA Límites de Exposición

Componentes	TWA
Tetrahydrofuran	200 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m ³ Sb

ACGIH Límites de Exposición

Componentes	TWA
Tetrahydrofuran	50 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m ³

Componentes	STEL
Tetrahydrofuran	100 PPM

Componentes	Manufacturer Workplace Exposure Limit
Antimony trioxide	0.5 mg/m ³

STPS Límites Máximos Permisibles de Exposición

Componentes	LMPE - PPT	
Tetrahydrofuran	590 mg/m ³	200 PPM
Antimony trioxide	0.5 mg/m ³	

Componentes	CT	
Tetrahydrofuran	735 mg/m ³	250 PPM

Componentes	Clasificación de Carcinógenos STPS
Antimony trioxide	A2

Nombre del producto	Vandar	TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión
Número de Revisión1		Fecha de emisión
		01.Oct.2013
		15.Nov.2013

Control de la exposición

Engineering measures

General: Podría no ser adecuado como el único medio para controlar la exposición de los empleados.
 Descarga Local: Se recomienda cuando sea apropiado para controlar la exposición de los empleados al polvo o los vapores del proceso

Consejo general

No respire el polvo. Evite el contacto con piel y ojos.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, use equipo de respiración adecuado

Protección cutánea:

En el procesamiento térmico o de fusión, utilice pantalones largos, mangas largas, guantes bien aislados y careta completa cuando haya probabilidad de contacto.

Protección de los ojos / cara:

Gafas protectoras con cubiertas laterales. Lentes de protección.

Comentarios:

Deben revisarse las operaciones que requieren rectificado y fresado de piezas para asegurar que los niveles de partículas se mantengan por debajo de los estándares recomendados.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto

Estado físico	gránulos
Olor	ligero, específico.
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de ignición	>420°C (788°F)
Punto de fusión	228 °C (442°F)
Densidad	aprox 1.38 - 1.55 g/ml @ 20°C
Densidad aparente	approx 600 - 900 kg/m ³ @20 °C
Solubilidad en Agua	insoluble
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	Ninguno(a)

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

Condiciones a evitar

Llama Evitar un calentamiento prolongado o por encima de las temperaturas recomendadas de procesamiento.

Nombre del producto	Vandar	TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión
Número de Revisión1		Fecha de emisión
		01.Oct.2013
		15.Nov.2013

Materiales incompatibles

Bases fuertes.

Productos de composición o descomposición peligrosa:

Aldehídos, cetonas, ésteres, ácidos, alcoholes, butadieno, tetrahidrofurano, tolueno, ácido benzoico, ácido tereftálico.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No hay datos disponibles sobre este producto

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad:

No se comprenden bien los efectos de los gránulos de resina en animales salvajes que pueden ingerirla. En el caso de las aves marinas, algunos biólogos marinos consideran probable que las aves acuáticas no puedan pasar los gránulos plásticos a través del aparato digestivo. Por este motivo, grandes cantidades

Destino en Medio Ambiente/Información:

Se considera que este material no es biodegradable.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Información relativa a la eliminación de los productos

Se recomienda el reciclado. Eliminar el material derramado de acuerdo con los reglamentos estatales y locales sobre residuos no peligrosos según la definición federal. Nótese que la información aquí proporcionada aplica al material como se ha fabricado. Su procesamiento, uso, o contaminación puede hacer que esta información sea inapropiada imprecisa o incompleta.

Este producto tal y como se despacha no es un residuo peligroso RCRA (Ley de conservación y recuperación de recursos) según las actuales normativas de la Agencia de Protección del Medioambiente (EPA).

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte estadounidense	no regulado
TDG	no regulado
México Información Relativa al Transporte	no regulado
ICAO/IATA	Mercancías no peligrosas

Nombre del producto	Vandar		TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión	01.Oct.2013
Número de Revisión1		Fecha de emisión	15.Nov.2013

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

IMDG no regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

REGLAMENTOS FEDERALES ESTADOUNIDENSES

Inventario de TSCA

Este producto cumple con la Ley de control de sustancias tóxicas de los Estados Unidos (TSCA).

SARA 313 Chemicals

Compuestos del antimonio (1-10 % wt%)

REGLAMENTOS CANADIENSES

Clasificación de WHMIS:

No es un producto controlado por WHMIS.

WHMIS Relación de desglose de ingredientes (IDL):

Antimonio Trioxide (1309-64-4)

16. OTRAS INFORMACIONES

NFPA:	Salud: 1	Inflamabilidad: 0	Reactividad: 0
HMIS:	Salud 1	Inflamabilidad 0	Riesgo físico 0

Color Code(s):

MD3060, MF2001, MG3164

Preparado Por

Departamento de Seguridad del Producto de Celanese

Otra información:

Salvo que se indique lo contrario, todas las marcas comerciales mencionadas en este documento son propiedad de Ticona o sus filiales.

Los cambios desde la versión anterior están marcados por ***

Nombre del producto	Vandar		TNA/MX
número de HDSM	870310031	Fecha de revisión	01.Oct.2013
Número de Revisión1		Fecha de emisión	15.Nov.2013

Este producto no está previsto para uso en implantes médicos ni odontológicos.

La información contenida en el presente es exacta según nuestro leal saber y entender. No sugerimos ni garantizamos que los peligros aquí mencionados sean los únicos que existen. Celanese Ticona no ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, respecto del uso seguro de este material en su proceso o en combinación con otras sustancias. Los efectos pueden verse agravados por otros materiales o este material puede agravar o aumentar los efectos de otros materiales. El usuario tiene la exclusiva responsabilidad de determinar la conveniencia de los materiales para cualquier uso y el modo de uso contemplado. El usuario debe cumplir con todos los estándares de salud y seguridad.

Abreviaturas y siglas

ADR = Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo europeo relacionado con el transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera)

RID = Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Normativas relacionadas con el transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril)

IMDG = Código marítimo internacional de mercancías peligrosas

IATA = Asociación Internacional de Transporte Aéreo

ICAO = Organización de Aviación Civil Internacional

GHS = Sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos

EINECS = Inventario europeo de sustancias comercializadas existentes

CAS = Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Americana de Química)

CLP = Clasificación, etiquetado y envasado

PBT = Persistente, bioacumulativo y tóxico

vPvB = muy persistente y muy bioacumulativo

R-Phrases = Frases de riesgo

S-Phrases = Frases de seguridad

DNEL = Nivel sin efecto derivado

PNEC = Concentración prevista sin efecto